

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Witam Państwa na dyskusji publicznej nad rozwiązaniami projektu planu miejscowego Małe Błonia. Jest to projekt planu miejscowego, który jest sporządzany w Biurze Planowania Przestrzennego, głównym projektantem jest Pani Maria Katarzyna Kaczorowska oraz współpracuje z nią Pan Tomasz Babicz. W dzisiejszej dyskusji zaprezentujemy Państwu w pierwszej części założenia do projektu planu i sam projekt planu, a potem będziemy Państwa zapraszać do zabierania głosu, do zgłaszania się do dyskusji. Proszę Państwa w tej chwili jesteśmy w takim szczególnym momencie procesu sporządzania planu miejscowego, gdzie na początku przystępowania do prac nad planem zbieramy najpierw Państwa wnioski, potem przygotowujemy projekt planu na podstawie różnych wytycznych i uwarunkowań, różnych materiałów, które zbieramy do przygotowania tego dokumentu, a potem przygotowujemy projekt planu w takiej fazie roboczej i ta faza jest wysyłana do opiniowania, do uzgodnień, do różnych organów wskazanych przepisami prawa, a jak uzyskamy pozytywne opinie i uzgodnienia tych organów to wtedy możemy Państwu pokazać efekt naszych prac czyli projekt planu. Proszę Państwa dlatego tak podkreślam cały czas projekt, dlatego, że to jest ten element pracy nad dokumentem, kiedy to jeszcze nie jest zamknięta praca, kiedy bardzo istotny jest Państwa udział, zapoznanie się z naszymi propozycjami i ewentualne zgłoszenie swoich zastrzeżeń na piśmie. Zabranie głosu w dzisiejszej dyskusji nie zabiera możliwości Państwu złożenia uwag w formie pisemnej, te uwagi możecie Państwo zgłaszać do 5 czerwca, jest to bardzo ważne bo to są terminy wskazane przez ustawę w związku z tym przekroczenie tych terminów warunkuje, że uwagi nie są rozpatrywane przez Prezydenta jako uwagi. Obecnie projekt planu jest w trakcie wyłożenia do publicznego wglądu od 22 kwietnia do 22 maja, uwagi złożone przez Państwa rozpatrzy Prezydent w formie zarządzenia do dnia 26 czerwca. Na Państwa pisemne uwagi my nie będziemy wysyłać imiennych odpowiedzi dlatego, że uwagi są rozpatrywane w formie zarządzenia i to zarządzenie jest publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej. Jeżeli jakiś dokument jest publikowany w Biuletynie Informacji Publicznej to ustawodawca zwolnił nas z obowiązku odpowiedzi na Państwa pisma. Natomiast jeżeli mielibyście Państwo problem jakikolwiek z zasięgnięciem informacji jak te uwagi zostały uwzględnione to jak najbardziej służymy pomocą w Biurze, gdyby była taka potrzeba zapoznania się. Jeszcze jedna uwaga organizacyjna, z dzisiejszej dyskusji będzie sporządzony protokół, dyskusja jest nagrywana, z tej dyskusji będzie sporządzony stenogram, który jest dołączony do protokołu. Również dołączona do protokołu będzie lista obecności. Dlatego bardzo Państwa proszę o wpisanie się na listę obecności i bardzo proszę o przedstawianie się do mikrofonu przy zabieraniu głosu. Oddaję głos zespołowi projektowemu, który przedstawi Państwu projekt planu, a potem będę zapraszać Państwa do zabierania głosu, do zadawania pytań.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Tak jak już powiedziała Pani Kierownik projekt powstał w Biurze Planowania Przestrzennego we współpracy z Panem Tomaszem Babiczem i pracownikami branżowymi biura. Małe Błonia to jest jakby przedłużenie Błoni Krakowskich, to jest istotny obszar dla miasta Krakowa, ważny z punktu widzenia takiego, że jest również przedłużeniem całego zielonego pasma począwszy od Błoni Krakowskich wzdłuż Doliny Rudawy, ma to znaczenie z jednej strony jako tereny zielone, ale również jako tereny przewietrzania miasta, jest to w tej chwili problematyka dość mocno dyskutowana w Krakowie w związku z jakością powietrza w naszym mieście. Patrząc na taki krótki rys historyczne to widać, że te tereny zawsze były terenami przeznaczonymi pod zieleń. Tu jest plan z 1933 roku, również to były tereny

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

rekreacyjne z tym, że na fragmencie tego terenu już wówczas znajdowały się ogrody działkowe, ogród Małe Błonia – chyba najstarszy w Krakowie, ogród działkowy. To jest wskazanie właśnie korytarzy przewietrzenia i korytarz Doliny Wisły jest tutaj zasilany poprzez korytarz Doliny Rzeki Rudawy. Sporządzając plan zagospodarowania jesteśmy w pewnym sensie zdeterminowani ustaleniami jakie wynikają ze Studium uwarunkowań i zagospodarowania miasta Krakowa, ponieważ projekty planów miejscowych muszą być zgodne z obowiązującym Studium, jest to wymóg ustawy. W związku z tym jesteśmy w terenie, który jest wyłączony z możliwości zabudowy, niebieska linia na Państwa ekranie pojawiająca się ona oznacza możliwy zasięg terenów, poza tą linią znajduje się możliwy zasięg terenów do zainwestowania, natomiast w granicach tej linii nie jest możliwe prowadzenie inwestycji budowlanych, chodzi o zabudowę, budynki i zabudowę mieszkaniową. Na obszarze mam pojedyncze obiekty zabytkowe, to jest mostek na rzece Rudawy, jeszcze z drogi fortecznej pozostałości fortu 44, w dość dużym stopniu zaniedbania, ale jest to zabytek ujęty w ewidencji obiektów zabytkowych. W tej chwili teren zagospodarowywany jest przede wszystkim przez ogrody działkowe pracownicze oraz pojedyncze ogrody, istnieją również pojedyncze zabudowania mieszkalne na dużych działkach również w zieleni, ważnym elementem tego obszaru są obwałowania rzeki Rudawy i jakby cały ten plan można powiedzieć, że się ciągnie wzdłuż doliny rzecznej Rudawy na tym odcinku, a także po obu stronach ulicy Mydlinickiej. Teren wokół fortu 44 jest to teren bardzo zaniedbany, w chaotyczny sposób zagospodarowany, staramy się wprowadzić w ustaleniach planu zapisy, które umożliwiałyby uporządkowanie tego terenu. Z obszaru mamy dość dobre walory widokowe, szczególnie z ciągu ulicy Piastowskiej w kierunku Starego Miasta gdzie pięknym przedpołem tego widoku są Błonia Krakowskie, ale również ciągi widokowe wzdłuż wałów Rudawy i przede wszystkim są to widoki w kierunku Zrębu Sowińca czy tzw. zachodniego klina zieleni, takie jest określenie na ten obszar w mieście. Tutaj jest taka krótka informacja przedstawiająca podstawową strukturę własności gruntów, część z tych gruntów to są grunty gminne, to są również ogrody działkowe wspomniane wcześniej, teren forteczny, część obszaru to są tereny we współwłasności gminy z innymi podmiotami, a obszary oznaczone kolorem szarym jest to własność prywatna czyli w rękach po prostu prywatnych. Do planu zostały złożone wnioski zgodnie z ogłoszeniem prasowym, tych wniosków było 34, wnioski zostały rozpatrzone w momencie wykonywania projektu planu przez Prezydenta Miasta Krakowa zarządzeniem Prezydenta, które jest publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej, wśród tych wniosków 9 wniosków zostało uwzględnionych, jeden uwzględniony z zastrzeżeniem, 21 wniosków pozostało nieuwzględnionych, 5 zostało nieuwzględnionych z zastrzeżeniem. Co to oznacza, przede wszystkim ta duża liczba wniosków nieuwzględnionych są to przede wszystkim wnioski związane z możliwością zabudowy tego terenu bo takie wnioski również się pojawiały, ale też niektóre z wniosków ogrodów działkowych zostały nieuwzględnione z zastrzeżeniem to znaczy, że niemożliwa jest na ich terenie kwalifikacja rodzinne ogrody działkowe, natomiast możliwe jest utrzymanie ogrodów w tym terenie. Tak wygląda nasz plan zagospodarowania, jak widać jest to teren, na którym staramy się zachować jak najwięcej zieleni, jak najwięcej terenów zielonych o różnych kategoriach, postaram się pokrótce je omówić. Pierwszy to jest teren zieleni parku rzecznej, jest to ogólnodostępna zieleń wzdłuż ulicy Mydlinickiej, a także obwałowania rzeki Rudawy, w tym terenie w zasadzie zakazuje się lokalizacji obiektów budowlanych poza ciągami pieszymi urządzonymi czy fragmentarycznie z możliwością urządzenia niewielkich placów zabaw w tym rejonie lub obiektów sportowych niewielkich. Kolejnym przeznaczeniem terenu w obszarze planu to są obszary przeznaczone pod ogrody i pod zieleń towarzyszącą obiektom budowlanym. Tereny przeznaczone pod ogrody przede wszystkim

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

zajmują właśnie dzisiejsze ogrody działkowe po północnej stronie ulicy Mydlnickiej, tereny towarzyszące terenom budowlanym, zielone towarzyszące obiektom budowlanym są to tereny działek, na których znajdują się pojedyncze obiekty mieszkaniowe. W ramach tych terenów ogrodów możliwe jest zachowanie, utrzymanie istniejących ogrodów działkowych i z utrzymaniem również w tych ogrodach wszystkich budynków administracyjno – gospodarczych przeznaczonych do wspólnego korzystania przez użytkowników działki, utrzymania altan, obiektów takich jak te tereny są zagospodarowane, tymi niewielkimi obiektami. Możliwa jest też realizacja terenowych urządzeń sportowych i placów zabaw ewentualnie. Natomiast dla terenów towarzyszących obiektom budowlanym jest tu zakaz lokalizacji kolejnych obiektów budowlanych i są to po prostu tereny przeznaczone pod zielen towarzyszącą istniejącym obiektom. Kolejnym przeznaczeniem w terenie obszaru planu są ogrody działkowe i ten teren ogrodu działkowego Małe Błonia jest możliwy do przeznaczenia pod tzw. rodzinne ogrody działkowe, mamy tutaj bardzo czystą sytuację własnościową tego terenu i nie ma tutaj żadnego zagrożenia ewentualnymi roszczeniami poprzednich właścicieli tego terenu. Czyli jest on możliwy do zagospodarowania dokładnie zgodnie z ustawą czyli takie zasady jak wynikają z tej ustawy, działki 3 – 5 arów, możliwe budynki gospodarcze lub altanki o pow. 25 m², oczywiście na jednej działce możliwy jest jeden taki obiekt, w zasadzie teren ten jest już zagospodarowany tymi obiektami, możliwe są te budynki, powstawanie ich ta gdzie jeszcze ich nie ma na tych działkach. Kolejnym przeznaczeniem w naszym planie jest to przeznaczenie dla terenu pod nazwą zabytkowe fortyfikacje, jest to obszar teoretycznie zieleni fortecznej, a w zasadzie fortu, o którym wspomniałam, 44 i otoczenia wokół niego, teoretycznie zieleni bo jak Państwo widzieli jest to teren dosyć chaotycznie zabudowany i zdewastowany w tej chwili. W ramach zagospodarowania tego terenu przewidujemy możliwość ewentualnej adaptacji tego obiektu fortu na cele infrastruktury sportowej, ponieważ chcielibyśmy dopuścić w tym obszarze terenowe urządzenia sportowe. Jest pewna idea w mieście próby przeniesienia klubów sportowych z terenów Dużych Błoni właśnie na teren Małych Błoni i w tym obszarze w granicach obecnie obowiązującego Studium możliwe jest tylko lokalizowanie tutaj terenowych urządzeń sportowych, natomiast w sytuacji zaadaptowania istniejącego fortu jest możliwość wykorzystania tego obiektu jako zaplecza technicznego. Jest też również dopuszczona inna możliwość wykorzystania tego obiektu np. na cele kulturowe. Plan również wskazuje na to, że teren ten wymaga przekształceń, powinien być całościowo zagospodarowany w związku z właśnie panującym w jego obszarze rozproszeniem zabudowy o bardzo niskim standardzie. To jest wszystko, jeżeli będą dalsze pytania, jeszcze pozostałe przeznaczenia w obszarze planu to są przeznaczenia dotyczące wód powierzchniowych rzeki Rudawy czy komunikacyjnych zagadnień, najważniejszym wśród tych zagadnień komunikacyjnych to jest ulica Mydlnicka, w ramach ulicy Mydlnickiej proponowane jest poszerzenie tej ulicy, w ramach niej proponowany jest ciąg pieszy i rowerowy, a także w tym fragmencie wobec tego większego poszerzenia jest również możliwość lokalizacji miejsc postojowych dla samochodów osobowych. Dziękuję bardzo.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Zapraszam do dyskusji, proszę o zgłaszanie się, proszę bardzo.

Pan /.../*

Reprezentuję moją mamę, która jest właścicielką jednej z tych działek, która należy do osób prywatnych, rzecz jest w tym, że Państwo ustalacie któryś kolejny raz, teraz to jest teren ogrodów, moja mama ma 76 lat prawie i ona nie może z tego korzystać bo większość terenów

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

w Krakowie to są tereny budowlane, ona nie może sobie ani tam nic wybudować, ani nie może z tego korzystać w takiej formie jak ona by planowała i pytanie jest, skoro miasto chce tam ogrody to jest jakaś forma, mówimy o działce 308/1. Chciałem się zapytać co ma zrobić taka osoba bo przecież ona na pewno nie będzie tam budować ogrodu, co ona ma zrobić z takim terenem.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Mogę odpowiedzieć dwuzagadnieniowo, jedno to jest to, co wcześniej wspomniałam, jesteśmy zobowiązani dokumentem Studium obowiązującego, w którym teren ten jest przeznaczony po zieleń, natomiast w tej chwili jest sporządzona zmiana Studium, to Studium będzie wyłożone do publicznego wglądu prawdopodobnie w okolicy przełomu czerwca i lipca i jest tutaj pewną drogą dla Państwa składanie uwag do tego Studium. Natomiast druga rzeczywistość jest taka, że po pierwsze jest to korytarz przewietrzenia, tak jak wcześniej wskazałam, po drugie zawsze będzie część terenów w mieście, które nie będą terenami budowlanymi i nie koniecznie będą wykupione przez gminę, miasta nie mogą być zabudowane w 100 %, a gminy jako organizmy samorządowe nie są w stanie również wykupywać wszelkich terenów, które nie są terenami inwestycyjnymi. Wiele terenów, które są terenami w granicach miasta Krakowa to są np. tereny rolne w prywatnych rękach.

Pani /.../*

Jesteśmy tu z moją siostrą /.../*, jesteśmy właścicielkami działki 259/20, 21, ona jest około ogródków, 22, 21, koło tych ogródków działkowych, obok nas są wieżowce, jest tam hotel Novotel i są akademiki i wielka zabudowa, dziadek nasz kupił tą ziemię jako pewną inwestycję, nasze mama, jego córka na lat 95, my z tą ziemią walczymy od zarania dziejów, od naszego urodzenia, najpierw było zajęte pod Uniwersytet Jagielloński w czasach komunistycznych, potem wyzwoliliśmy się z tych czasów komunistycznych i dalej jest to samo, my z tym wszystkim nie możemy nic zrobić, my po prostu uważamy, że ten teren jako przewietrzanie miasta, co Państwo mówią, za naszymi działkami jest osiedle Widok, wielkie bloki, które blokują to przewietrzanie, gdzie to się ma wietrzyć, ja nie bardzo to rozumiem poprzez osiedle Widok, jestem inżynierem budowlanym, skończyłam Politechnikę Krakowską, więc tam tego przewietrzenia nie ma, póki co jest tam bałagan, my co chwilę dostajemy monity od straży miejskiej, że wyrzucane są tam śmieci i trzeba ciężarówkę opłacać i wywozić. Na naszym terenie mieszkają bezdomni, którzy oczywiście tam się załatwiają, przepiękna roślinność tam rośnie, moja ciocia tam sadziła jakieś pomidory, to wszystko zostało zdewastowane, te ogrodzenia nic już po tym nie ma, póki co rosną obrzydliwe krzaki i co dalej, ja rozumiem, dobrze, chcecie zrobić ogrody, kupcie to od nas za godziwe pieniądze i róbcie sobie ogrody, ale na naszej ziemi, te czasy się skończyły, my żądamy ekwiwalentu za to, albo abyśmy mogli cokolwiek z tym zrobić, w zamian inne działki, żyjemy w Unii Europejskiej, jest to uporządkowane jakimiś prawami, Pan Prezydent Majchrowski nie będzie zarządzał naszymi ziemiami, my tej ziemi nie odstąpimy i my jej nie podarujemy Krakowowi bo myśmy już sporo ziemi podarowali Krakowowi, które nam w czasie komuny zabrano, to jest nasz ostatni majątek i myślę, że Państwo też są tego samego zdania, my coś chcemy z tym zrobić, nasza mama ma 95 lat i chciałaby przed śmiercią dożyć tego, że ta ziemia doczekała się czegoś, nic nie możemy tam zrobić, ja mam walizkę papierów, byliśmy z siostrą na rozprawie w Sądzie w Warszawie, wygrał i co z tego, że wygrał, bez przerwy jest wałkowane to samo, dostajemy tony pism, które są dla nas nieczytelne, prostych ludzi bez prawnika, ja nie będę brała prawnika i jeszcze w to

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

inwestowała i ciągle to kolegium orzekające nam przysyła, że ktoś umarł, żyje, nie żyje, co nas to wszystko obchodzi, chcecie zrobić park, zapłaćcie godziwie.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Jeśli mogę się odnieść do Pani wystąpienia to chciałabym powiedzieć, że ktoś z Pani przodków kupił tą ziemię nie jako ziemię budowlaną, drugie, że nigdy ta ziemia nie była przeznaczona pod zabudowę czyli w efekcie powstania planu to nie jest tak, że Państwo coś tracie, tylko po prostu nie zyskujecie bo to nie było w poprzednich planach, bo takie sytuacje, kiedy tereny są przeznaczone pod inwestycje w poprzednich planach są zawsze honorowane w następnych opracowaniach planistycznych. Pani mówi i bałaganie, właśnie plany służą porządkowaniu tego bałaganu i między innymi, bałaganu przestrzennego bo nie dotyczą bałaganu, który wynika ze śmieci czy bezdomnych, to nie jest materia planistyczna. Natomiast jak Pani wspomina o osiedla czy o właśnie zabudowie, które te korytarze przewietrzania blokuje to również właśnie po to się sporządza plany, aby nie powstawała zabudowa w wyniku tzw. decyzji WZ, możliwość uzyskania pozwolenia na budowę w polskiej rzeczywistości prawnej jest w wyniku decyzji WZ lub w wyniku zapisów w planie. Różnica polega na tym, że decyzja WZ nie musi być zgodna z polityką Studium, w związku z tym jest to pewna przypadkowość, w której w wyniku obowiązującego prawa powszechnego, nie naszego miejscowego, tylko prawa, które obowiązuje w Rzeczpospolitej Polskiej Prezydent nie może odmówić wydania takiej decyzji jeżeli jest to zabudowa np. która kontynuuje sąsiednią zabudowę. W związku z tym powstają właśnie różne koszmary w Krakowie czy różne budowy, które są w zasadzie niezgodne z polityką gminy, którą chciałaby prowadzić, ale taki dualizm zafundowali nam uchwałodawcy Rzeczpospolitej. Właśnie po to robimy te plany żeby zahamować taki sposób działania.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Ja jeszcze uzupełnię taką kwestię, my doskonale sobie zdajemy sprawę z Państwa rozżalenia, z Państwa wniosków bo część z Państwa bierze udział w tych naszych pracach planistycznych, natomiast tu trzeba sobie w pełni zdawać sprawę, że my przy sporządzaniu projektu planu jesteśmy zdeterminowani dokumentem Studium, to co było powiedziane, pokazane, jeżeli sporządzimy plan niezgodny z ustaleniami Studium to on po prostu w sposób bezwzględny ulega uchynieniu przez sąd administracyjny. Proszę Państwa na pewno na tej Sali nie rozwiążemy w tym momencie Państwa problemów, Państwo oczywiście jak najbardziej macie możliwość składania uwag do tego projektu planu w tym momencie, natomiast to co też tutaj padło, bardzo istotną kwestią jest to żebyście Państwo czuwali i zgłaszali swoje postulaty przy wyłożeniu nowego dokumentu Studium bo tu się dla Państwa otwiera jakaś droga, że w momencie, kiedy polityka miasta zawarta w tym dokumencie by się zmieniła w zakresie wskazywania przeznaczeń dla tych terenów to wtedy po uchwaleniu Studium będą sporządzane rewizje planów obowiązujących i sukcesywnie będą wprowadzane zmiany do tych planów w takim zakresie i w takich kierunkach jak nowe Studium będzie wytyczać kierunki zagospodarowania tych terenów. W tym momencie jedynymi drogami dla Państwa jakie są to oczywiście możecie Państwo zgłaszać swoje niezadowolenie w formie uwagi do tego projektu planu i bardzo pożądane jest żebyście Państwo czuwali i zapoznawali się z ustaleniami projektu Studium, kiedy będzie ono sporządzone, procedura sporządzania Studium w tym momencie jest bardzo podobna do planu miejscowego, czyli jest przygotowany projekt, w tym momencie będzie wysłany do opiniowania i uzgodnień i jeżeli uzyska pozytywne akceptacje to wtedy ten projekt będzie przedłożony Państwu na 30 dni

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

roboczych do oglądu, z tego co się orientowałam to wyłożenia będą we wszystkich budynkach Urzędu Miasta Krakowa, w czterech lokalizacjach, żeby była łatwiejsza dostępność, będą dyżury, oczywiście będzie ogłoszenie, będzie Studium również w BIP umieszczone, ta dostępność do tego dokumentu na pewno będzie bardzo duża, oprócz oczywiście tych dyżurów, które będą prowadzone razem z zespołem projektowym żebyście Państwo mogli się zapoznać, dowiedzieć szczegółowo i będzie również tak samo możliwość zgłaszania uwag jeżeli Państwo nie bylibyście zadowoleni z rozstrzygnięć projektu nowego Studium w zakresie Państwa terenu. Padła tu też jeszcze jedna kwestia, muszę udzielić taką informację, że oczywiście możecie Państwo składać do gminy roszczenia o odszkodowanie, taką kwestię też przewidziały przepisy ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, przepis art. 36 mówi, że jeżeli w związku z uchwaleniem planu miejscowego albo jego zmianą korzystanie z nieruchomości lub części w dotychczasowy sposób albo zgodne z dotychczasowym przeznaczeniem stało się niemożliwe bądź istotnie ograniczone właściciel może występować, bądź użytkownik wieczysty do gminy z żądaniem odszkodowania za poniesioną rzeczywistą stratę, albo wykupienia nieruchomości lub jej części. Proszę Państwa taką drogę też macie teoretycznie, natomiast tutaj jak padło wcześniej, też powiedziane przez Panią projektant, macie Państwo szczególną sytuacją, te tereny nie były wcześniej wskazane jako tereny inwestycyjne. Tutaj jakby podstawową kwestią jest to, żebyście Państwo brali udział i wypowiedzieli się w zakresie ewentualnie swoich uwag i sugestii w przypadku wyłożenia Studium do publicznego wglądu.

Pani /.../*

Mam 75 lat i chyba się rozplączę.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Ja doskonale Państwa rozumiem, natomiast my jedynie co to możemy Państwu wytłumaczyć jakie mamy uwarunkowania.

Pani /.../*

Przecież te Małe Błonia to nie jest żaden teren pod jakieś małe ogrody czy warzywa czy cokolwiek, nic się tam nie stanie, dojsć nie można na działkę bo tak jest wszystko zniszczone, przecież my nie jesteśmy w stanie dbać o to jak my nie mamy kompletnie żadnego z tego zysku, żadnego, podatki płacili moi rodzice, ja płacę cały czas przez 50 lat i mówi się o tym, a dlaczego na ulicy Lajkonika gdzie było powiedziane, że z ulicy Królowej Jadwigi, bo ja mieszkam w tamtej okolicy, dlaczego tam pobudowano tyle domów i wszyscy dostali wuzetki. Po drugiej stronie Rudawy wszystko zabudowane, bloki pobudowane, przecież to się po prostu w głowie nie mieści.

Pan /.../*

W ciągu ulicy Mydlniczkiej dalej tam są domy postawione, więc opowieści o kanale przewietrzającym /.../, tam powstają nowe budynki i tam wolno, 500 m dalej wolno tylko tutaj nie wolno, czy to chodzi o 30, 50 m tam gdzie są nasze działki, chociaż nasze są oddalone od Pani, zapewne jest to linia między tym, a tym, a tymi budynkami, które powstają tutaj w tym rejonie, nie ma problemu. Druga sprawa to wygląda tak, że my chcemy być w porządku, składamy pisma, a w tym samym czasie, ja mieszkam na Ruczaju teraz, buduje się budynki po prostu bez żadnego sensu, Pani mówi, że tu są wuzetki i oni mogą, dlaczego oni mogą dostać na wuzetki, a my nie możemy na wuzetki dostać, małych budynków, jednorodzinnych

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

domów czy szeregowego żebyśmy mogli całą rodziną w nich zamieszkać, my nie jesteśmy w stanie zrobić nic, tłumaczy nam się racjonalnie co się dzieje, ja mieszkam na Ruczaju i nie mogą wyjść nie wchodząc do sąsiada, to jest jakiś absurd, czyli po prostu chodzi o to jakie kto ma przełożenie w postaci, nie wiem czego, oni tego nie robili nawet dla siebie, oni to robili tylko i wyłącznie dla zysku, te firmy i oni dostają takie pozwolenia, a my chcemy to zrobić dla siebie, żeby tam zamieszkać i nie możemy, według mnie to nie ma żadnego sensu i tutaj jakiegokolwiek prawo, które ogranicza wolność osobistą obywatela, bo to jest ograniczenie wolności, jedno mogą bo są korporacją i mają jakieś widocznie wpływy bo jak można to inaczej nazwać, mówi się, że to ma być większy teren zielony, przedtem się mówiło cały czas, że ma być więcej terenów zielonych, ostatnie spotkanie było o tym, że ma być więcej terenów zielonych, teraz się mówi o przewietrzaniu bardziej, ale to jest kompletna bzdura, bo przecież jest Las Wolski, Park Jordana, Błonia, nie ma chyba więcej terenów zielonych nigdzie na świecie, ja byłem w paru miastach i to jest chyba na wsi jak ktoś mieszka, to może znajdzie i to też nie na podkrakowskiej, to jest po prostu jakiś absurd. Tak jak Pani powiedziała, chcecie Państwo budować tam proszę zaproponować nam coś, z czego możemy korzystać bo my nie będziemy korzystać z żadnego ogrodów, żadne z nas nie urodziło się po to żeby budować tam ogrody i my nie po to trzymaliśmy tą ziemię przez tyle lat, walczyliśmy z komuną, która to chciała w inny sposób zawłaszczyć i wygląda na to, że ta relacja się w ogóle nie zmieniła, a gdyby to dotyczyło całego miasta to bym powiedział, że nie mogą używać tego argumentu, ale tak jak mówię mieszkam na Ruczaju przy ulicy Bobrzyńskiego teraz i stan jaki tam jest zabudowy to jest po prostu żenada, to nie trzeba być inżynierem, wystarczy być człowiekiem, który nagle się budzi i mieszka w klatce. I to jest dozwolone, mówi się o porządkach i w jednym przypadku to jest możliwe, a w naszym przypadku, cały czas my jesteśmy otwarci na propozycje miasta dotyczące tego, że miasto będzie chciało się z nami spotkać nie w sprawie tego, że uchwała plan, poza tym Pani pokazywała zdjęcia, tu nie było żadnych zabudowań, już są, są zabudowy i teraz już nie jest to, już jest zatwierdzone, bo tutaj są ślady tej zabudowy, domy są tutaj, tutaj, a wcześniej ich nie było, jedni wybudowali, po prostu zasiedlili to i koniec, my mamy też tak zrobić. Ja muszę wynajmować mieszkanie, to nie będę wynajmował, wybuduję sobie, dlatego ja chcę mieszkać w tym mieście i ja mam wynajmować jeżeli ja mam ziemię, to niech mi miasto zaproponuje mieszkanie.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Jeżeli te domy tam stoją to znaczy, że zbudowały się jako samowole albo w oparciu o decyzje WZ, tak samo Państwo mieliście możliwość składania o decyzję WZ, jeżeli Pan mówi o domach na Bobrzyńskiego to jest również sytuacja powstania zabudowy wynikającej z braku planu i z powstawania osiedli wręcz, które potem nie mają dojazdu w oparciu o warunki zabudowy, dlatego też między innymi wykonujemy plany. Nie będę porównywać czy dyskutować dlaczego jedni dostają, a drudzy nie dostają warunków zabudowy, robi to Architektura, robi analizy w tym zakresie i odpowiada na ten wniosek w sposób odpowiedni. Jeżeli Państwa sąsiedzi dostali takie warunki zabudowy i zbudowali sobie domy w sposób legalny to znaczy, że Państwo też mogliście otrzymać, warunki zabudowy może każdy otrzymać, nawet nie musi być dysponentem terenu. Pan sugeruje, że jest zabudowa na dziko, ja chcę powiedzieć, że plan nie przeznaczają tych terenów pod tereny budownictwa tylko przeznaczają je pod zieleń towarzyszącą obiektom budowlanym to znaczy, że tam jest możliwe utrzymanie zieleni wokół tych budynków, nic więcej.

Głosy z Sali.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**
Pani się zgłaszała.

Mówczyni

Ja chciałam jeszcze powiedzieć to, że ja 40 lat pracowałam zawodowo w zawodzie, w którym ludzie mają krocie pieniędzy i nie muszą tak się zachowywać jak ja w tej chwili, a 40 lat pracy i 1900 emerytury, pięcioro dzieci, siedmioro wnucząt, wszyscy przy mnie bo ja ich trzymam bo gdzie będą chodzić i przede wszystkim tam jest takie dziadostwo straszne, że tam się nie da przejść po tych wolnych terenach.

Pani /.../*

Też właścicielka jednej z działek, Pani powiedziała, że tereny, które tam kiedyś nabyliśmy jako rodzina były od razu nie przeznaczone na tereny budowlane, przecież także miasto powstaje na terenach, które kiedyś były terenami rolnymi, to nie jest tak, że za Króla Kazimierza Wielkiego już zaplanowano, że ten teren będzie terenem budowlanym, miasto rosło na terenach, które są terenami rolnymi, w tej chwili ten teren jest w środku miasta, jest w sercu miasta, to nie jest teren budowlany na obrzeżach tylko jest to teren rolny bez sensu, położony w środku miasta gdzie nikt nie będzie miał ani z tego pożytku, że utrzymuje tam zielenią taką, którą można nazwać zielenią hodowlaną czy rolę, bo tam przecież jest siedlisko splin, które są dookoła, ulice szybkiego ruchu i to wszystko razem nie tworzy żadnego terenu rolnego bo jest to teren w środku miasta. My na pewno nie zgodzimy się na to żeby miasto nam ten teren zabrało za jakieś śmieszne pieniądze bo będziemy walczyć o swoje, myślę, że się zjednoczymy tutaj w zespół ludzi, którzy będą chcieli wziąć adwokata wspólnie i będziemy o to walczyć bo mnie się w głowie nie mieści, że w chwili, kiedy doczekaliśmy czasów, w których ewentualnie możemy mówić, że wszystko jest zgodnie z prawem, w nieprawny sposób mamy mieć tą ziemię zabraną.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Wczoraj odbyła się dyskusja taka otwarta, dyskusja obywatelska na temat zmiany Studium właśnie terenów przyrodniczych w mieście, rozumiem, że Państwo są właścicielami tych terenów czyli macie też inny stosunek do tej tzw. zielonej rzeczywistości, natomiast tam padały argumenty z kolei, że jest za mało terenów zielonych w Krakowie. I chcę powiedzieć, że w Krakowie jest pięć razy mniej terenów zielonych na mieszkańca niż w Katowicach, a każdemu się wydaje, że Katowice to jest takie bardzo przemysłowe miasto. I nie jest też tak, że to jest centrum miasta, proszę zobaczyć to jest ten fragment terenu i on dokładnie przylega do terenów tzw. zachodniego klina zieleni, Państwo patrzycie na północ, wystarczy spojrzeć na południe, rozumiem, że miasto tutaj ma wobec Państwa sytuacji własnościowej, dla Państwa te decyzje są trudne, rozumiem to po ludzku.

Głos z Sali.

Pani /.../*

Po pierwsze chciałam powiedzieć, że ta ziemia jest jednak jedną z najlepszych aktualnie działek w Krakowie z widokiem na Kopiec Kościuszki i ja jestem wewnętrznie przekonana, że tu będzie jakiś przekręt kiedyś w przyszłości, że na tą ziemię czyhają ludzie inwestorzy, którzy nam po prostu powiedzą, że tu będą ogrody, a powstaną tam potem wspaniałe osiedla, jestem przekonana, nie wiem czy tego dożyję, ale myślę, że moje dzieci dożyją, natomiast

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

uważam, że jest to skandaliczne bo Pani mówi, że brakuje zieleni, w tej okolicy są Błonia, na których nie widać jakichś tłumów ludzi przewalających się żeby za mało mieli tej zieleni, mogą sobie dalej pójść, jest Park Jordana, jest Park Krakowski, jest dalej cały Cichy Kącik i cała Wola Justowska gdzie na piękne spacery można pójść, nie widzę żeby tutaj jakieś tłumy szły na te tereny do cudownego parku zorganizowanego przez Pana Prezydenta bo tu niestety muszę przyznać, że Pan Prezydent nam dużo szkody robi i Pan Prezydent się zawiązał na tą naszą ziemię, już nie chcę podejrzewać, że ma jakież zakusy w tym kierunku.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Bez względu na przyszłe przeznaczenie tej ziemi inwestorzy nie zabudują tej ziemi waszej jeżeli Państwo na to nie przyzwolicie bo to jest wasza własność, jeżeli sprzedacie inwestorom to będzie wasz wybór.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Proszę Pan następnym.

Mówczyni

W takim razie jeszcze czy miasto nam może odebrać te ziemie, jak to może wyglądać, my sprzedać jej nie możemy, mieliśmy wielu inwestorów, którzy chcieli od nas kupować bo oni to w księgach wieczystych wyszukują, zgłaszają się do nas, po czym występujemy o wuzetki i nie ma, w z tym nikt nie kupi u nas kota w roku bo jak nie może pobudować to przecież nie kupi, więc jest możliwość, że miasto zrobi tam ogrody, co to znaczy.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Bez Państwa woli miasto Państwu nie może odebrać tych terenów dlatego, że tak przeznaczone w planie one nie podlegają wywłaszczeniu, w tym momencie to nie jest taka sytuacja, że Państwo zostaniecie wywłaszczeni za przysłowiową złotówkę, tutaj takiej możliwości nie ma, jedynie możecie Państwo składać wnioski do miasta o odszkodowanie, albo o wykup i wtedy jest oceniana przez rzeczoznawcę wartość tych nieruchomości, jeżeli Państwo się z tym nie zgadzacie to możecie przedłożyć swój operat i dochodzić w trybie wspólnych negocjacji z miastem.

Mówczyni

Póki co ta ziemia jest ziemią rolną to właściwie ona ma wartość minimalną, a my sobie zdajemy sprawę, że ta ziemia w tym miejscu w Krakowie ma wartość 10-krotnie większą niż nam miasto proponuje, więc my będziemy o swoje walczyć po prostu.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Art. 36, o którym tutaj była mowa i o odszkodowaniach funkcjonuje w momencie, kiedy Państwo tracicie coś na przeznaczeniu terenu, natomiast Państwo nie mieliście przeznaczonego terenu pod budownictwo.

Pani /.../*

Ja na razie krótkie pytanie, ja mam kilka pytań, ale chciałam w ramach komentarza do tego co Pani mówiła, przez te tereny ta przejeżdżam i dosyć długo, nie wiem czy nadal jest taki duży

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

billboard, że tu będzie budynek Capelli Cracoviensis, na jakiej zasadzie oni mają tam budować cokolwiek.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Nie wiem czy będzie budynek Capelli Cracoviensis.

Pani /.../*

Na jakiej zasadzie komuś wpadło do głowy, że tam mogą sobie coś postawić.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

To jest pytanie do władz miasta sprzed lat 10 blisko, nie wiem, więcej nawet, pomysł lokalizacji tam Capelli Cracoviensis, stan prawny jest taki, że rzeczywiście Capella Cracoviensis dysponuje prawomocnym pozwoleniem na budowę, to oznacza, że nawet w sytuacji jeżeli ten plan nie przewiduje tam tej możliwości to oni będą mogli to zrealizować, ponieważ pozwolenie na budowę niezgodne z planem jest obowiązującą rzeczywistością, natomiast wobec zamiarów budowania centrum muzyki na brzegu wiślanym, na terenach wojskowych, jest taki pomysł w mieście, naprzeciwko Zabłocia, nie wiem czy Capellę Cracoviensis będzie stać na tą inwestycję żeby ją zbudować, żeby ją utrzymywać. Fakt, że dysponują, rzeczywiście dysponują tym terenem z tego co mi wiadomo do 2020 roku.

Pani /.../*

Ale to znaczy, że skoro oni mają pozwolenie na budowę, a my tu debatujemy o planie to jak oni zaczną budować o ten cały nasz plan, nawet jak się dogadamy to do śmieci można wyrzucić bo oni się pobudują.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

To jest niewielki fragment planu i przy ulicy Piastowskiej, natomiast proszę pamiętać, że poruszamy się w granicach prawa, niedoskonałego, ale prawa obowiązującego w Polsce, to znaczy, że ustawodawca ustanowił tak, że jeżeli ktoś pozyskał już prawomocne pozwolenie na budowę to znaczy musiał zainwestować w posiadanie terenu, musiał zainwestować w projekcie, ten projekt został uznany przez władze decydujące czyli Wydział Architektury czyli tego prawa się już nie zabiera temu obywatelowi, natomiast ponieważ wuzetka może być udzielana każdej osobie, może być na ten sam teren wydane wiele wuzetek o różnym charakterze, nie trzeba w ogóle być właścicielem, jeżeli wuzetka jest niezgodna z planem ona jest wygaszona.

Pan /.../*

W jaki sposób budowa takiego centrum muzyki, bo chyba ono nie jest pod ziemią, to jest budynek, w jaki sposób ono nie przeszkadza w przepływie tego powietrza a nasze domki miałyby przeszkadzać.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

To wynika z ustaw obowiązujących, sytuacja budowania się na podstawie warunków zabudowy jest sytuacją, którą ustanowią Sejm ustawą, a nie gmina Kraków.

Pan /.../*

Skoro jest możliwość dostawania tej wuzetki to jeden obiekt dostaje na tym terenie, a reszta nie dostaje. Druga rzecz, pytanie do terenów zielonych, tutaj w tym rejonie chyba Pani nie

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

może stwierdzić, że tutaj jest mało, jeśli to ma być przewietrzanie Krakowa i ludzie z Ruczaju mają jeździć samochodami ze swoimi dziećmi na spacerach na Małe Błonia to jaki to jest sens, żeby oni jeździli, spalali paliwo, produkowali zanieczyszczenia bo na Ruczaju czegoś takiego nie ma.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Na Ruczaju czegoś takiego nie ma bo zabudowywał się jak nie było planu, jakby był plan a to były tereny zielone na Ruczaju również, na tym to polega, taka bieda funkcjonowania w oparciu o wuzetki, ale tak naprawdę jeżeli wuzetka została dla Państwa wydana nie po waszej myśli to znaczy odmawiająca to jakby nie jest dokładnie nasza domena, jesteśmy Biurem Planowania, które nie wydaje tych decyzji, natomiast wiem, że istnieje system odwoławczy, kolegium odwoławcze, możliwości działania obywatela jeżeli wydana decyzja jest nie po jego myśli i jaka jest argumentacja w przypadku Państwa wuzetek, ja jej nie znam, nie jestem w stanie zajmować w tej sprawie stanowiska. Capella również powstała w oparciu o wuzetkę, pozwolenie na budowę dla Capelli, nie jedyna, skoro stoją tam domy.

Pan Piotr Klimowicz – Przewodniczący Rady Dzielnicy V Krowdrza

Mam takie pytanie, Pani Dyrektor wspomniała o planach przeniesienia części terenów sportowych z terenu Dużych Błoni na właśnie tereny przy ulicy Piastowskiej, rada dzielnicy też taki wniosek składała i jakby Pani Dyrektor mogła powiedzieć w kilku zdaniach czy taki kierunek jest możliwy, czy to jest jakaś realna rzeczywistość w przyszłości czy nie.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Nie jestem Panią Dyrektorem, tylko projektantem, to jest, tutaj widzimy Duże Błonia i to jest ten fragment gdzie znajduje się Klub Zwierzyniecki i Juwenia, rzeczywiście jest taki pomysł w mieście, żeby spróbować te kluby przenieść na ten teren czyli właśnie tutaj omawiany wcześniej ten teren ZPF. Natomiast w dzisiejszej rzeczywistości prawnej możliwe jest tylko zagospodarowanie tego terenu ZPF jako terenowych urządzeń sportowych czyli nie ma tam możliwości lokalizowania np. obiektów obsługujących typu szatnie czy typu zaplecze, można spróbować adaptować na te cele ten istniejący fort, to również wynika z ustaleń Studium. Natomiast zmiana Studium stara się tutaj ten teren w ten sposób przedstawić w kierunkach zagospodarowania Studium, aby możliwe były szersze działania w tym zakresie z tym, że ten teren jest trochę mniejszy niż ten teren na Błoniach zainwestowany w tej chwili.

Pani /.../*

Ja jestem spadkobierczynią /.../* i sprawa jest może troszkę inna, ponieważ mój pradziadek kupił udział w tym terenie jeszcze przed I wojną światową i w austriackich księgach jest to zaznaczone jako LWH 115 Czarna Wieś, obejmuje to praktycznie cały ten teren, który tutaj dyskutujemy tylko przez różne perypetie dziejowe, nawet nie wiem dlaczego teraz ten mój udział jest w części co wygląda jak szwajcarski ser z różnymi dziurami, ale nadal mam tam udział, nie jest to konkretnie jakaś jedna działka, są to udziały w paru działkach, jak z moją mamą liczyliśmy jest to dosłownie parę metrów kwadratowych, ale nadal jest to udział. I mam teraz pytanie czy miasto ma pomysł na takie osoby jak ja bo ja tego ani nikomu nie sprzedam, ani nic z tym nie zrobię bo to nie jest konkretny fragment ziemi tylko udział w całym tym wielkim terenie, co ja mam z tym zrobić, nic z tym nie mogę zrobić, dostaję tylko tonę korespondencji, że ktoś tam jakieś postępowanie, zawieszono, z powodu odwołania, zawieszenia. Więc mam pytanie czy miasto chciałoby to odkupić, jeżeli tak to na jakich zasadach bo to jest po prostu tylko udział więc poszłoby to na część udziałów jakie ma skarb

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

państwa, a druga rzecz jest taka, że jak sprawdzałam księgi wieczyste i dotarłam do tej austriackiej księgi jeszcze sprzed wojny to trzeba by było też dokładnie jeszcze sprawdzić, ale obszar tej księgi obejmuje więcej niż tutaj mówimy o Małych Błoniach i chciałabym się dowiedzieć co się stało z resztą, jest kawałek jeszcze, bo Czarna Wieś to było od Rudawy aż do czegoś, co jest teraz Armią Krajową i tereny ulicy Piastowskiej i fragmenty Cichego Kąca.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Jeżeli chodzi o kwestie związane z kwestiami własności, ksiąg wieczystych, wpisów my nie jesteśmy Pani w stanie udzielić odpowiedzi bo po prostu nie wiemy tego. Jeżeli chodzi o kwestie terenu, który w tym momencie – Wydział Geodezji – natomiast jeżeli chodzi o to dlaczego taki, a nie inny obszar jest objęty granicami planu, który w Państwa odczuciu może te granice planu mogą ciąć w kontekście generalnie przestrzeni to takie granice wyznacza Rada Miasta w uchwale o przystąpieniu do sporządzania planu, w związku z tym my jako służby Prezydenta dostajemy ten materiał po prostu do opracowania w takich granicach. Po prostu opracowujemy plan dla terenu, który wskazuje nam Rada Miasta Krakowa. Pani jeszcze zadała pytanie czy miasto ma jakiś pomysł, też trzeba by się było zgłosić do Wydziału Skarbu, to są służby Prezydenta, my zajmujemy się planowaniem przestrzennym, trudno udzielić też Pani odpowiedzi konkretnej, musi Pani po prostu swoją sprawę pójść i dowiadywać się w jaki sposób można byłoby ewentualnie w Wydziale Skarbu czyli w tym wydziale, który zajmuje się majątkiem miasta, czy są jakieś widoki. Ja ze swojej strony nie wiem żeby miasto takie kroki czy takie pomysły miało, trzeba się tam dowiadywać jakie są perspektywy, jakie są możliwości starania się o odszkodowanie czy o wykup od Pani tej części udziału.

Pan /.../*

Pani powiedziała, to jest plan zagospodarowania, a jeszcze będzie Studium, panie pracują nad planem, a potem wchodzi nowe Studium.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Otwiera to możliwość sporządzania nowego planu i mamy pełną świadomość w mieście, że wytyczne nowego Studium będą wskazywać dla pewnych terenów nowe kierunki zagospodarowania i wtedy zacznie się praca rewizji tych starych planów, czyli po prostu będziemy albo sporządzać plany dla nowych terenów, które Studium wskaże, bądź będziemy rewidować w takim zakresie żeby tutaj dostosować te dokumenty.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Odbyło się wiele spotkań, wczoraj było trzecie spotkanie Ogródzie Sztuki na ten temat i muszę powiedzieć, że nawet jest dość duże zainteresowanie ze strony mieszkańców, nie powiem Panu na pamięć bo to jest jednak cały Kraków jak to wygląda w szczegółach, będzie to Studium wyłożone, będzie opublikowane równocześnie w BIP, będzie się można z tym zapoznać szczegółowo, na pewno zmiany planów będą wprowadzone tam gdzie zmieniają się kierunki Studium tego nowego w stosunku do tych kierunków, które są obowiązujące, jeżeli będą takie różnice to tam będzie się robić zmiany planów lub zmiany fragmentów planów.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Zarówno w przypadku planu jak i Studium my możemy dopiero Państwo publicznie i w taki sposób wiążący projektu planu, projektu Studium w momencie, kiedy uzyskamy opinie, uzgodnienia innych organów, to też jest bardzo ważne bo w tym momencie ten dokument, który jest jest dokumentem roboczym i jeżeli on zostanie wysłany do innych organów i instytucji a oni np. w Państwa obszarze my byśmy przewidzieli, że tam będą tereny w jakiś sposób pod zainwestowanie, a zostanie to zakwestionowane przez inne organy z podaniem podstaw prawnych, że z takich a nie innych względów nie mogą to być tereny uwolnione pod zainwestowanie to w takiej sytuacji muszą być naniesione zmiany do projektu Studium i wtedy ten projekt Studium Państwu wykładany jest w takim brzmieniu i w takim wyglądzie jaki już został uzgodniony przez inne instytucje i organy. Dlatego to też dosyć długo trwa i też trudno nam jest w tym momencie mówić, tak, na pewno wiemy, że takie, a nie inne kierunki zagospodarowania w tym obszarze są przewidziane.

Pan /.../*

Wracam do tego wątku tych budynków, które tam istnieją bo Pani powiedziała, że one prawdopodobnie miały wuzetkę, oczywiście zastanawiam się nad tym, ja nie widziałem żadnych dokumentów, ja tylko rozmawiałem z ludźmi, natomiast w jaki sposób ja mogę do takiej dokumentacji i czy mogę i kto może o ocenić czy faktycznie takie coś jest robione.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

W ogóle to nie jest nasza kompetencja, jest nadzór budowlany i nie wiem jaka jest zasada udostępniania informacji w nadzorze budowlanym, ale tam trzeba szukać wiedzy czy może Pan posiadać taką informację czy te budynki powstały na podstawie legalnie uzyskanych decyzji administracyjnych. Co do jednego na pewno jestem pewna, że posiadał legalne bo zdołał zbudować w trakcie właśnie procedury sporządzania planu na ten teren bo jak sporządza się plan to też istnieje pewien wyścig pomiędzy wuzetkami, a projektem planu, zdarza się, że ktoś zdąży uzyskać WZ i pozwolenie na budowę zanim uda się uchwalić plan. I wówczas tak jak w sytuacji tej Capelli Cracoviensis ta decyzja o pozwoleniu jest ważniejsza niż ustalenia planu pomimo, że sprzeczna może być z nim.

Mówczyni

Coś przykrego powiem, że mnie się wydaje, że to co my tu słyszymy to wszystko to jest architektura i prawdopodobnie oni wszyscy mają pierwszeństwo do uzyskania wuzetki, więc ja bym prosiła mając tyle lat żeby jednak urzędnicy starali się tak zachowywać jak ich rodzice wychowali bo mnie rodzice wychowali tak, że szanuj człowieka jak siebie samego.

Pani /.../*

Pani ma rację, to brzmi strasznie bo tutaj jedno dostali wuzetkę, my o te wuzetki walczymy od lat, składamy, dostajemy odmowy, a jakoś ich nie dostajemy. Nie mam niestety tych dokumentów wydrukowane z internetu, czy taki plan by można pokazać gdzie w szarym kolorze było właśnie na terenie naszych działek powiedziane, że są to tereny inwestycyjne, niestety to zgubiłam, to jest Studium, bo nasze działki to tu, taka mapa gdzie były te działki podzielone. Nasze działki, tu są ogródki działkowe, nasza działka to jest tu, to jest nasza działka, dlaczego tu jest napisane działki gminy, działka osób fizycznych i na którymś rysunku było to na szaro zakreślone i tam było powiedziane, że to jest pod inwestycje.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

To co Pani pokazuje to są rysunki Studium, podstawowe znaczenie ma rysunek Studium, który wskazuje przeznaczenia terenów i granice terenów do zainwestowania. Granica terenów przeznaczonych do zainwestowania to jest ta granica, która jest położona na niebieską linią to znaczy, że to co się znajduje w obrębie tej granicy nie jest terenem inwestycyjnym, Państwo to jest w tym obszarze. Proszę Państwa zabudowa powstaje również w wyniku warunków zabudowy to znaczy, proszę zrozumieć taką informację, pozwolenie na budowę na podstawie Studium jest realizacją polityki gminy, pozwolenie na budowę na podstawie WZ jest realizacją na podstawie polityki inwestora.

Pani /.../*

Zostały wydane błędnie wuzetki i ludzie sobie wybudowali, ale wy się teraz na tym opieracie, że wy teraz chcecie cuda stworzyć, zrobić przewietrzanie miasta, to tym ludziom wyburzycie domy, żeby się to wietrzyło. Jeszcze chciałabym wiedzieć gdzie ta Capella Cracoviensis powstaje.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Przy ulicy Piastowskiej jeżeli powstanie. Bo dostali na podstawie wuzetki. Wydział Architektury wydaje wuzetki.

Pani /.../*

Pani działa na cudzym terenie, Pani na naszym ziemiach coś usiłuje zrobić.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Nie ja, tylko gmina.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Przepraszam bardzo, nasza dyskusja trochę przeradza się, my cały czas Państwu tłumaczymy w jakiej materii poruszamy się sporządzając projekt planu, jakimi dokumentami jesteśmy związani i dlaczego musimy podejmować takie, a nie inne rozstrzygnięcia, to są cały czas propozycje, to jest cały czas projekt planu, ten projekt planu jak Państwo złożycie swoje uwagi, będzie je rozpatrywał Prezydent Miasta Krakowa, potem zostanie przedłożony Radzie Miasta i Rada będzie podejmować decyzję czy uchwała ten projekt czy nie uchwała, również drugim torem – tak jak cały czas zwracamy uwagę – żebyście Państwo brali czynny udział w pracach nad dokumentem Studium dlatego, że najprawdopodobniej na tym etapie prac nad dokumentem planu nie będzie możliwości rozwiązania Państwa problemów ze względu na brzmienie i na wytyczne obecnie obowiązującego Studium, natomiast może nowe Studium jakiegoś dla Państwa da uwarunkowania, które będziecie Państwo mogli realizować. My cały czas tłumaczymy, że w naszym systemie prawnym jest dwutorowość możliwości uzyskiwania pozwoleń na budowę, jedno to są te w ramach polityki przestrzennej po sporządzeniu planu, to jest właśnie ten proces demokratyczny, kiedy Państwo możecie się zapoznać i będziecie wiedzieć wcześniej, wiecie wcześniej jakie tereny są przeznaczone wokół Państwa nieruchomości, jak Państwa nieruchomość jest przeznaczona. Natomiast w sytuacji, kiedy inwestor zgłasza wniosek o warunki zabudowy, w sytuacji bez planu, to jest jego projekcja marzeń, jego projekcja zamiarów inwestycyjnych i na to gmina nie ma żadnego wpływu, ma tylko taki wpływ, że sprawdza czy to zamierzenie inwestycyjne jest zgodne z przepisami prawa. Ten dualizm podejście do tego samego tematu jest wskazany w ustawie o planowaniu i

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

zagospodarowaniu przestrzennym, to Państwa bulwersuje i jest dla Państwa niezrozumiałe, tak samo dla nas tworzących plany i dla pracowników wydających decyzje o warunkach zabudowy też jest to problem i też mamy pełną świadomość, że troszkę to jest tak, że jak się sporządza plan to jest to ściganie się z ludźmi, którzy chcą dostać decyzję o warunkach zabudowy, my w pełni mamy świadomość tej sytuacji, która tak jak Pani powiedziała przed chwilą, w Państwa odczuciu rodzi odczucie niesprawiedliwości, sytuacji podejrzanych czy dziwnych. W takiej rzeczywistości prawnej wszyscy się musimy poruszać. Na tej Sali my na pewno nie rozwiążemy tych Państwa problemów, wszystko co możemy to możemy powiedzieć i wytłumaczyć dlatego musieliśmy takie zaproponować ustalenia projektu planu, Państwo ze swojej strony możecie składać uwagi do tego planu dlatego, że jest wtedy ślad, że Państwo cały czas podejmujecie starania w dziedzinie przekształcenia swoich działek. Ale bardzo ważne i istotne jest to, żebyście Państwo zgłosili uwagę ewentualnie do nowego projektu Studium i potem pilnowali tych spraw, sprawdzali jak to zostało rozpatrzone. Również jak ten plan, jeżeli on zostanie przedłożony do Rady Miasta celem uchwalenia to Państwo jeżeli macie taką możliwość to możecie się zgłosić w trakcie dyskusji w naszej Radzie Miasta Krakowa, osoby indywidualne po uprzednim zgłoszeniu się do Przewodniczącego, też mogą zabrać głos i przedstawić Radnym swój problem. My wszystko ze swojej strony co możemy zrobić to powiedzieć Państwu to wszystko co wiemy i wszystkie uwarunkowania, wszystkie sytuacje i możemy tylko wykazać zrozumienie dla Państwa oburzenia bo my jesteśmy w jakimś zakresie związani pewnymi uwarunkowaniami i przepisami prawa i w tym momencie najprawdopodobniej nie uda się rozwiązać Państwa problemu, a tym bardziej na tej Sali gdzie mamy inną rolę, to znaczy dyskusję publiczną, która też jest bardzo ważna bo Państwo macie możliwość wyrażenia swoich obaw, zastrzeżeń i swoich pretensji w zakresie zagospodarowania tego terenu.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Ja jeszcze chciałam podkreślić, inna jest rola dyskusji publicznej, a inne jest rola uwagi, proszę pamiętać, że to co Państwo tutaj powiedzieliście nie jest uwagą do planu, uwagą do planu jest to, co napiszecie do nas i wyślecie w terminie, bardzo istotną rzeczą jest zmieszczenie się w terminie.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Do 5 czerwca.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Nie ma pierwszego planu, nie ma, proszę pamiętać, że uwaga do planu to będzie uwaga na piśmie złożona w jakimkolwiek miejscu w Urzędzie Miasta Krakowa byle w terminie. Na tej uwadze musi się znaleźć nieruchomości, oznaczenie nieruchomości lub terenu, o co Państwu chodzi, Państwa imię, nazwisko, adres i podpis autentyczny. Następna sprawa jest taka, uwagi rozpatruje Prezydent Miasta Krakowa, w ramach uwag nieuwzględnionych przekazuje je do Rady w momencie, kiedy jest procedowane uchwalanie planu, wtedy Państwo macie możliwość wzięcia udziału w dyskusji, prawdopodobnie ten plan będzie procedowany przed wakacjami, są dwa czytania takiego planu, pierwsze i po dwóch tygodniach następne czytanie. Rada ma prawo zmienić rozstrzygnięcie Prezydenta w zakresie rozpatrzenia uwag nieuwzględnionych.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

My nie znamy konkretnie daty Sesji dlatego, że Prezydent przekazuje projekt planu do Przewodniczącego Rady i on składa taki projekt do porządku obrad, na stronach internetowych Rady Miasta Krakowa na 7 dni przed każdą Sesją jest harmonogram Sesji i również można zobaczyć porządek obrad.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

12 616 85 31, to jest telefon do mnie, Kaczorowska Maria oraz Pan współtworzący ze mną plan, to samo tylko końcówka 48, Pan Tomasz Babicz.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

W czerwcu Sesje Rady Miasta są 12 czerwca, 26 czerwca i potem 10 lipca, to są Sesje przed wakacjami. Jeżeli Przewodniczący da do porządku obrad nasz projekt planu, jeżeli będzie taka sytuacja, że Prezydent nie uwzględni Państwa uwag, bo jeżeli uwzględni uwagi to wtedy mamy obowiązek ponownie ten projekt Państwu wyłożyć do publicznego wglądu w tym zakresie zmian. Oczywiście wszystkie informacje są na stronie internetowej lub proszę dzwonić do zespołu projektowego.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Nie ma odpowiedzi personalnych do Państwa, będzie zarządzenie publikowane w internecie. Po zakończeniu wyłożenia jest dwa tygodnie na składanie uwag, stąd jest ten termin 5 czerwca, Prezydent ma 21 dni ustawowo maksymalnie na rozpatrzenie tych uwag Państwa.

Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK – p. Oliwia Wisłocka – Miarecka

Do 26 czerwca musi rozpatrzyć Państwa uwagi, 26 czerwca będziemy wiedzieć czy będzie ponowienie czynności, czy projekt będzie kierowany do Rady.

Pani /.../*

Jeżeli to jest zieleń, przechodzi plan, który Państwo proponują, jakie są możliwości żeby sprzeciwić się temu czy zaaprobować to, ale w jaki sposób.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Wspomniany tutaj ten art. 36 o odszkodowanie, tu na ogół się uwzględnia te sytuacje, kiedy nastąpiła utrata pewnych wartości, natomiast instytucją odwoławczą jest sąd administracyjny w takim zakresie czyli można składać skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego z tym, że ta skarga musi być poprzedzona wezwaniem gminy o usunięcie naruszenia prawa, to jest proceduralny wymóg, nie ma sensu składać tej skargi wcześniej niż po wejściu planu w życie, wejście planu w życie to jest uchwalenie przez Radę, przekazanie do Wojewody, sprawdzenie przez Wojewodę i publikacja w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego plus 14 dni od daty tej publikacji, czyli po uchwaleniu planu jeszcze mija pewien czas, kiedy on staje się obowiązującym prawem jeżeli przyjmie go Wojewoda.

**STENOGRAM Z DYSKUSJI PUBLICZNEJ W SPRAWIE MIEJSCOWEGO
PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
MAŁE BŁONIA przeprowadzonej w dniu 24 kwietnia 2013 r.**

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

My nie możemy tak powiedzieć, że nie ma sensu żebyście Państwo składali uwagi, dlatego, że postępowania w zakresie tych odszkodowań prowadzi Wydział Skarbu i byłoby nieuczciwe wobec Państwa powiedzieć Państwu, proszę na pewno nie składać, albo proszę na 100 % składać bo Państwo uzyskanie odszkodowanie. To jest odrębne postępowanie i jeżeli macie taką potrzebę mi chcecie skorzystać z tego środka prawnego wam przysługującego to jak najbardziej możecie taki wniosek do Wydziału Skarbu składać.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Państwa prawem jest korzystanie ze wszelkich możliwości, które dają przepisy prawa.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Na naszych stronach Urzędu Miasta są podane procedury przy każdym Wydziale, różnych działań, które Urząd załatwia i tam jest rozpisane jak się składa wniosek, jakie dokumenty, jak wygląda postępowanie i w jakiej formie to postępowanie się kończy, czy decyzja czy postanowienie, również taką informację może Pan uzyskać bezpośrednio w Wydziale Skarbu.

Projektant planu Pani Maria Katarzyna Kaczorowska

Poza fragmentami na ulicy Mydlnickiej, która ulega poszerzeniu, jeżeli są tam jakieś skrawki działek prywatnych, wówczas tu jest możliwość działań wywłaszczeniowych, natomiast w pozostałym terenie nie, nie ma takiej możliwości, że Państwu zabierze gmina wasze działki za bezcen.

Głos z Sali.

**Kierownik Pracowni Urbanistycznej w Biurze Planowania Przestrzennego UMK
– p. Oliwia Wisłocka – Miarecka**

Ja jeszcze przypominam, że do 22 maja możecie Państwo się spotykać z projektantami i też ważny termin, 5 czerwca. Bardzo dziękuję za dyskusję.

Na tym stenogram zakończono.

Na podstawie kasy magnetofonowej
stenogram wykonała:
Maria Duś

* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) - Biuro Planowania Przestrzennego UMK